



# Abraham Thomson

## Translator

As a highly skilled and experienced translator, I, Abraham D. Thomson, am dedicated to providing accurate and culturally sensitive translations. With seven years of experience, my expertise lies in translating between English, Arabic, Italian, and Portuguese across various fields, including Law/Patent, Technical/Engineering, Medical, Marketing, and Finance. My educational background includes a Master's degree in Translation from Princess Nourah bint Abdulrahman University, equipping me with a strong foundation in translation theory and practice. Throughout my career, I have consistently met client needs by adhering to instructions and delivering translations promptly. I am proficient in using industry-standard translation software and possess excellent research skills to ensure terminological accuracy. I am committed to providing high-quality translations and exceeding client expectations.

✉ [abrahamdthomson@gmail.com](mailto:abrahamdthomson@gmail.com)

☎ +447537183642

📍 Near RHOE6969 • 6969 حي العليا، 2520، عبدالله بن سلمية،  
Riyadh, Ash Sharqiyah 12221 Saudi Arabia, Riyadh,  
Saudi Arabia

🌐 [www.proz.com/profile/3682399](http://www.proz.com/profile/3682399)

🌐 [linkedin.com/in/abraham-thomson-22b7b7308](https://www.linkedin.com/in/abraham-thomson-22b7b7308)

## WORK EXPERIENCE

### Translator/ linguist/ editor

Thetranslationgate

06/2022 - Present

USA|Canada|Poland|UAE|Malaysia|Egypt

Translation agency

Contact: Dina Reda - [Thetranslationgate@gmail.com](mailto:Thetranslationgate@gmail.com)

### Title/Position

Workplace/Company

### Translator/ linguist/ editor

Transrare

05/2023 - Present

Translation agency

Contact: Radwa ElAraby - [vendormanagement@transrare.com](mailto:vendormanagement@transrare.com)

### Translator/ linguist/ editor

Wordsinvideos

01/2024 - Present

Translation agency

Contact: Project Manager - [pm.wordsinvideo@gmail.com](mailto:pm.wordsinvideo@gmail.com)

### Translator/ linguist/ editor

Melocalgate

02/2024 - Present

Translation agency

Contact: Project Manager - [madona@melocalgate.com](mailto:madona@melocalgate.com)

## CERTIFICATES

SDL Trados Studio Certified Translator - SDL, 2023  
(01/2023 - Present)

MemoQ Certified Translator - Kilgray, 2022 (01/2022 - Present)

## SKILLS

Deep understanding of diverse client requirements and effective responsiveness to them.

Proven track record of meeting client needs and delivering high-quality translations.

Ability to specialize in multiple fields such as law, technology, medicine, marketing, and finance.

High proficiency in translating between Arabic, English, Portuguese, and Italian. Mastery of accurate and culturally sensitive translation.

Swift delivery of translations to clients.

Strict adherence to instructions.

Prioritizing customer satisfaction.

## VOLUNTEER EXPERIENCE

### Volunteer Translator

Amnesty International

02/2023 - Present

Tasks/Achievements

Translated human rights materials from English to Arabic

## EDUCATION

### Master's Degree in Translation

Princess Nourah bint Abdulrahman University

01/2013 - 01/2017

### Dar Al-Hekma School- Secondary Education

Dar Al-Hekma School

01/2010 - 01/2013

## VOLUNTEER EXPERIENCE

### Volunteer Translator

Volunteer Translator - TED

01/2022 - Present

*Tasks/Achievements*

- Translated TED Talks from English to Arabic

## ORGANIZATIONS

Member of the American Translators Association (ATA) (01/2022 - Present)

## HONOR AWARDS

Academic Excellence Award  
(05/2021 - Present)

*Princess Nourah bint Abdulrahman University*

## LANGUAGES

Arabic

*Native or Bilingual Proficiency*

English

*Native or Bilingual Proficiency*

Italian

*Full Professional Proficiency*

Portuguese

*Full Professional Proficiency*

## SUPPORTED CAUSES

Human Rights

Education

## INTERESTS

Reading (especially world literature)

Traveling (exploring new cultures)

Learning languages